



Praktikumsvertrag | Convention de stage

... entre le lycée européen Romain-Rolland, Place Molière 4, 13469 Berlin, concernant l'élève stagiaire nommé(e) ci-dessous et scolarisé(e) audit lycée ...

Name des Praktikanten <i>Nom du stagiaire</i>	
Geburtsdatum <i>Date de naissance</i>	Telefonnummer (mobil) <i>No. de téléphone (mobile)</i>
Adresse in Deutschland <i>Adresse en Allemagne</i>	

... et l'entreprise d'accueil ...

Nom
Adresse

... qui se mettent d'accord sur les paramètres suivants :

- ⊙ Le temps de travail quotidien ne dépasse pas les huit heures.
- ⊙ Le stage fait partie du cursus scolaire de la section européenne du lycée et / ou elle est un module du label d'excellence d'évaluation des compétences linguistiques, européennes et internationales « CertiLingua ». Le stage est placé sous la responsabilité du lycée.
- ⊙ Le stagiaire se conforme au règlement de l'entreprise / de l'institution à laquelle il est affecté. Il suit les directives de son employeur.
- ⊙ En cas de comportement inadéquat du stagiaire, prière de contacter les parents (no. de tél. cf. ci-dessous), à la rigueur le professeur responsable, M. KAZDA, au +49 30 33503880.
- ⊙ L'entreprise / l'institution respecte les mesures de sécurité stipulées par la loi, spécialement celles relatives à l'emploi de collaborateurs mineurs, et veille à ne jamais mettre en danger la santé du stagiaire.

Responsable de l'entreprise
d'accueil et cachet

Datum | Date

Karin VON BERG
Proviseure du lycée Romain-Rolland

Als Erziehungsberechtigte(r) o. g. Schülers/Schülerin erkläre ich, dass mein Sohn/meine Tochter seinen/ihren Aufenthalt im Ausland inklusive Betriebspraktikum von mindestens einer Woche Dauer selbst organisiert; außerdem habe ich diesen Praktikumsvertrag verstanden und gehe mit ihm konform. Telefonnummer (Festnetz) im Falle von Rückfragen: _____ .

Klarname :

Datum | Date